

Глава 9: Добро пожаловать, Тали

"И я хочу, чтобы все поаплодировали новому члену команды "Бета", Тали!" сказал Гаррус, представляя Тали остальным за обеденным столом Бета-команды, расположенным в грузовом отсеке "Нормандии".

Только одна пара рук присоединилась к его аплодисментам, но громовые хлопки, вызванные нелепыми окороками, прикрепленными к моим запястьям, компенсировали то, что Джек и Заид были слишком круты для командного духа.

"Что тебя так развеселило?" Заид раздраженно хрюкнул.

"Тали была в команде, которая уничтожила Сарена и спасла галактику два года назад". Я объяснил с мудрым видом: "Ты должен быть в благоговении".

"Где все это уважение, когда ты имеешь дело со мной?" Гаррус с притворным возмущением поднял голову: "Я тоже спас галактику!"

"Да... но ты сделал это, выглядя как турианец". Я возразил: "Ты не виноват, что ты уродлив, ты просто принадлежишь к уродливому виду".

Наблюдать, как пластины, составляющие лицо Гарруса, раздвигаются, чтобы вместить в себя этот отвислый рот, было слишком сложно для моего мальчишеского чувства юмора, чтобы не лопнуть от смеха.

"Ты, кроган, называешь турианцев уродливыми?" воскликнул Гаррус в недоумении, - "Мы самый красивый и благородный вид в галактике!".

"Давайте прекратим эту тему, пока не началась межвидовая война." вклинилась Тали, и Гаррус немного сжался, услышав мой ответ.

"Да, давайте поговорим о войне". Я рассмеялась: "Кроганы не только лучше выглядят и лучше любят, мы еще и лучшие бойцы, чем турианцы".

"Это просто смешно!" Гаррус опроверг мое утверждение: "Кроганы - хищные животные, это видно по их боковым глазам. Как ты можешь надеяться когда-нибудь сравниться с интенсивностью сосредоточенного взгляда турианца? Дамам это нравится!"

"Должно быть, твоему маленькому птичьему сердечку больно от того, что даже хищные животные Тучанки более металлические, чем главные хищники Палавина!"

"Мальчики!" Тали снова вмешалась: "Пожалуйста, вы ведете себя как дети. И глупцы, кварианцы - самый красивый вид".

"Чушь." воскликнул Джек, - "Я не верю в то, что под этими энвайрокостюмами скрываются красивые люди".

"Нет, это действительно так". Заид поддержал утверждение Тали: "Мне стало любопытно, и я раздела убитого мной кварианца. Даже мертвый, этот ублюдок был великолепен".

"Я бы хотела, чтобы убийство не было необходимо для доказательства моей точки зрения", - заявила Тали с видом превосходства, - "но я все равно приму его".

"Если ты не хочешь убийства, чтобы доказать свою точку зрения, ты не в той команде". Я

сказал ей через стол: "Мы - стая убийц".

"О боги, ты права!" в шоке заявил Гаррус, только что осознав, что команда "Бета" - это не просто самые тяжелые бойцы на "Нормандии", они все убийцы-психопаты, между которыми нет ни одного домашнего адреса.

"А еще мы подбираем асари-юстициара на Иллиуме для Бета-команды". Гаррус размышлял: "По сути, это бродячий асари с лицензией на отправление уличного правосудия в контролируемом асари пространстве", - пояснил он для тех членов команды, кто не знал о странных обычаях асари.

"Квариане - раса шипхобо, и Тали, должно быть, в первый раз набрала с вами количество трупов". Я сказал с ухмылкой: "Мы все убийцы-хобо сверху донизу".

"Я голосую за официальное изменение названия огневой команды на "Команду убийц-хобос"". высказался Заид.

"Поддерживаю". Я кивнул своей огромной головой ящерицы в знак согласия.

"Плюс один". Джек проголосовал вместе с нами.

"Отклонено". Гаррус категорически отказался.

"Не будь таким слабаком." рявкнул на него Джек.

"Переходи на темную сторону, Гаррус". Я медленно наклонился через стол, чтобы вторгнуться в его личное пространство: "У нас есть печенье".

"Нет, не знаем". Заид отрицал: "У нас есть только стейк, яйца и дыни. И ты не можешь есть ничего из этого, потому что быть декстро - отстойная задница".

Мне нравилось быть в команде "Бета".

Позже Тали подошла к моему верстаку, когда я работал над усилением генераторов кинетических катушек на своих пушках. Как я и обещал Шепарду, я проводил много времени, добавляя новые пушки к оружию команды, но лучшее всегда оставлял для себя. У остальных были проблемы, если я нагружал их оружейные системы слишком большим весом, так что они так и не познали радости ношения с собой настоящей огневой мощи.

"Единственный кроган, которого я когда-либо встречала, не смог бы так работать отверткой". прокомментировала она, и я посмотрел на нее с недоверием.

"Фраза." рявкнул я на нее.

"Фраза?" Она замерла на мгновение, а потом рассмеялась: "О, шутка про пенис? Теперь я это понимаю, но это должно было быть более очевидно, прежде чем я это сказала".

"Ты никогда не находишься более чем в трех футах от шутки про пенис". сказал я ей, а затем вернулся к сборке своего оружия.

"Гаррус сказал мне, что ты собрал свое снаряжение с помощью кварианца, застрявшего на Омеге". Тали подвела меня к теме, не связанной с пенисом. Ох уж эта маловерная.

"И переспал с ним". Я похвастался, но на самом деле это все Заид.

Мне нужно было найти способ подвергнуть этого парня смертельной опасности так, чтобы это не выглядело, будто я все подстроил. Этот человек знает, как вернуть долг жизни. Но он также знает, что у меня на крючке страшная подружка-психопатка. Значит ли это, что я должен позволить ему умереть, поскольку он больше не может платить по долгам с помощью асарикуим? Великие вопросы жизни.

"Ни в коем случае". Тали отрицала.

"Да." EDI заговорила с нами, когда ее округлый голографический дисплей засветился на соседнем терминале.

"Откуда ты об этом знаешь?" спросил я ИИ.

"Стриптизерши, с которыми ты прелюбодействовал, вели прямую трансляцию оргии на своем аккаунте OnlyFans. Менее чем через двадцать часов видео попало в широкую сеть. Ваша встреча стала вирусным трендом на две недели". EDI объяснил: "Если твоя карьера убийцы-хобо не сложится, ты легко найдешь порнографию".

Я застыл, впитывая эти новые знания.

"Ты в порядке, Грунт?" спросила Тали искренне обеспокоенным тоном.

"Я ошеломлен". сказал я ей и сделал паузу: "Я не думал, что мое эго может стать еще больше, но потом я узнал, что миллионам людей нравится смотреть, как я набиваю трубку".

"Миллиарды." поправила EDI.

Я задрожал.

"Это величайший день в моей жизни". Я сказал тихо, а потом крикнул: "Эй, милая! Мой член знаменит!"

"Правда?" воскликнула Джек из жуткой темноты, в которой она обитала, - "Думаю, мне нужно посмотреть поближе, чтобы убедиться в этом!"

Я убрал свои инструменты и оружие, продемонстрировав такую скорость рук, что и салиарианец бы перекрестился.

"Это нормально?" услышал я, как Тали спросила ИИ, когда я уходил.

"Для них это было довольно обыденно". ИИ ответил: "Обычно они гораздо более вульгарны в своих выкриках".

"Я не знаю, что об этом думать". призналась Тали и вздохнула: "Я просто хотела лучше узнать новую команду".

"Я отправила вам ссылку, если вы захотите узнать больше о сексуальных возможностях Грунта". EDI выключил дисплей.

"I..." Тали пробормотала едва слышно: "Что за хрень творится с этими людьми?"

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/64366/1696390>